



Distr.
LIMITED

FCCC/CP/2001/L.20
7 November 2001

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة السابعة

مراكش، ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر - ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١

البند ٩(ب) من جدول الأعمال

المسائل المتصلة بالبلاغات الوطنية المقدمة

في إطار الاتفاقية

البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف

غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

مشروع المقرر -/م أ-٧

مسائل أخرى تتصل بالبلاغات المقدمة من الأطراف غير

المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الأحكام ذات الصلة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وبخاصة الفقرات ١ و ٣ و ٧ من المادة ٤، والفقرة ٢(أ) من المادة ١٠، والفقرتان ١ و ٥ من المادة ١٢،

وإذ يذكر بمقرراته بشأن البلاغات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)، وبخاصة المقررات ١٠/م أ-٢ و ٢/م أ-٤ و ١٢/م أ-٤ و ٨/م أ-٥،

وإذ يذكر بأنه كان قد استهل في دورته الخامسة عملية استعراض للمبادئ التوجيهية الخاصة بإعداد البلاغات الوطنية بغية تحسينها بحلول انعقاد الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف، على أن توضع في الاعتبار المعلومات المتعلقة باستخدام المبادئ التوجيهية الواردة في تقرير التجميع والتوليف الذي أعدته الأمانة والذي يشمل عدداً تمثيلاً ومفيداً من البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول،

وإذ يذكر أيضاً بأن الأطراف قد قدمت إلى أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ آراءها^(١) حول سير العمل الراهن في إطار العملية الرامية إلى تحسين المبادئ التوجيهية الخاصة بإعداد البلاغات الوطنية اللاحقة التي تقدمها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية،

وإذ يذكر كذلك بالفقرة ١(د) من المقرر ١١/م أ-٢ بشأن توجيه مرفق البيئة العالمية التي جاء فيها أن إعداد البلاغات الوطنية يمثل عملية مستمرة،

وإذ يكرر تأكيد أهمية توفير الدعم المالي والتقني لإعداد البلاغات الوطنية من قبل كيان تشغيل الآلية المالية للاتفاقية،

وقد نظري في آراء الأطراف بشأن تقرير فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وبشأن سير العمل الراهن في إطار العملية الرامية إلى تحسين المبادئ التوجيهية الخاصة بإعداد البلاغات الوطنية اللاحقة التي تقدمها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول،

١- يقرر:

(أ) أن يواصل عملية استعراض المبادئ التوجيهية الخاصة بإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) وفقاً للمقرر ٨/م أ-٥ بغية تحسين هذه المبادئ التوجيهية في الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف؛

(ب) أن تراعى في تحسين المبادئ التوجيهية جملة أمور منها المعلومات المتعلقة باستخدام المبادئ التوجيهية الواردة في تقرير التجميع والتوليف الثالث، فضلاً عن المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، وتوصيات فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛

(١) FCCC/SBI/2001/INF.11، الفرع الرابع.

(ج) أن تقوم أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بإعداد: '١' مشروع مبادئ توجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول وفقاً للفقرة ١ (ب) أعلاه؛ و'٢' معلومات أساسية عن البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، على أن يجري النظر في هذا المشروع في حلقة عمل تنظم بين الدوريتين بمشاركة ممثلين عن الأطراف تعقد قبل انعقاد الدورة السادسة عشرة للهيئتين الفرعيتين؛

٢- يقرر أن يدعو الأطراف إلى تقديم مقترحات إلى الأمانة بشأن المبادئ التوجيهية المحسنة المقترحة وذلك بحلول ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢؛

٣- يقرر أن يطلب من الأمانة إعداد وثيقة معلومات تتضمن آراء الأطراف بشأن المبادئ التوجيهية المحسنة المقترحة كي تنظر فيها الهيئتان الفرعيتان في الدورة السابعة عشرة لكل منهما؛

٤- يقرر أيضاً أنه يمكن للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول التي ترغب في الشروع في إعداد بلاغاتها الوطنية اللاحقة أن تفعل ذلك مستخدمة المبادئ التوجيهية الأولية كما ترد في المقررين ١٠/م أ-٢ و ٢/م أ-٤، ريثما يعتمد مؤتمر الأطراف المبادئ التوجيهية المحسنة لإعداد البلاغات الوطنية.

- - - - -